

Tokai

LAR-356B



- 1** MANUEL D'UTILISATION
- 15** USER MANUAL
- 27** MANUEL DEL USUARIO
- 40** HANDLEIDING



Lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil
Before operating this product, please read user manual completely
Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el aparato
Lees de handleiding door voordat u deze eenheid gebruikt

Français-English
Español - Dutch

Tokai

LAR-356B

CHER CLIENT

En choisissant cet appareil, vous avez fait le premier pas vers le plaisir de l'écoute musicale. Maintenant, c'est le moment de vous dévoiler comment optimiser les fonctions de cet équipement.

Tout d'abord, il est important de savoir comment écouter de la musique à un niveau sonore sans danger, suffisamment fort et clair, non tonitruant et sans distorsion - et surtout un son qui n'abîme pas l'ouïe. Le son peut être décevant. Avec le temps, le "niveau confortable" pour l'ouïe s'adapte à des volumes sonores plus forts. Ce qui semble "normal" peut en fait être trop fort et nuisible.

Prenez soin de régler le son à un niveau correct avant que l'ouïe ne s'adapte.

Pour avoir un niveau de son sans danger :

- Réglez la commande de volume à un niveau bas
- Augmentez doucement le son jusqu'à l'entendre de façon claire et confortable, sans distorsion.

Une fois établi un niveau sonore confortable:

- Régler la commande de son et laissez-la ainsi.

Prenez une minute pour cette opération afin d'éviter d'endommager votre ouïe dans le futur. Ce que nous vous souhaitons, c'est de profiter pendant des années du plaisir d'écouter.

SUR CE MANUEL

Ce produit est doté de nombreuses fonctions qui facilitent son utilisation et assurent une bonne réception. Cependant elles ne sont pas toutes évidentes.

Ce guide d'utilisation est conçu pour vous aider à profiter pleinement du potentiel de ce produit.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur manipulation en lisant entièrement ce manuel avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important de lire et respecter les "précautions" indiquées sur la page suivante et dans les autres paragraphes.

Les Opérations de base pour chaque source audio seront mises en évidence au début des explications, c'est à dire les opérations simples comme l'écoute d'une musique.

IMPORTATEUR EXCLUSIF

Ce produit a été importé par la Société **LEMA S.A.S.**

Pour toute question relative à la conformité du produit, merci d'envoyer votre demande à :

LEMAS.A.S.
8 rue Traversière
92230 GENNEVILLIERS
FRANCE

1 AVANT UTILISATION

1.1 PRÉCAUTIONS

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE



NE PAS OUVRIR



AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE). AUCUNE PIECE N'EST NÉCESSAIRE À L'UTILISATEUR. CONTACTER UNE PERSONNE QUALIFIEE POUR TOUTE REPARATION.



Le symbole de l'éclair, compris dans un triangle équilatéral, informe l'utilisateur que la tension de certaines pièces non isolées à l'intérieur du produit est suffisamment puissante pour poser un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation, compris dans un triangle équilatéral, informe l'utilisateur que d'importantes directives de fonctionnement et d'entretien se trouvent dans la documentation accompagnant l'appareil.

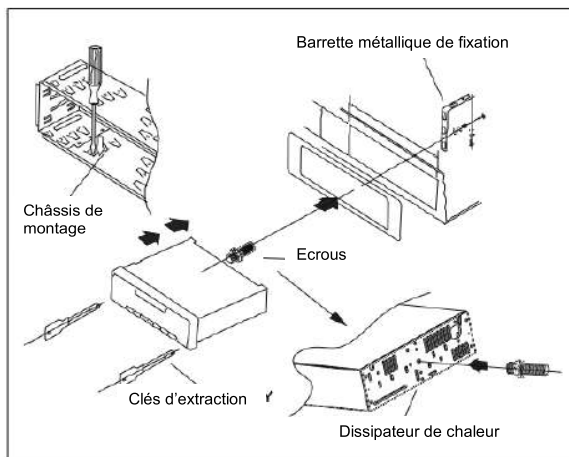
! PRODUIT LASER CLASSE 1

Le symbole du produit laser situé sur le panneau arrière de l'unité indique que ce lecteur est un produit de classe laser 1. Celui-ci n'utilise qu'un faible laser et aucun rayonnement n'est dangereux.

1. Lire attentivement ce guide de l'utilisateur avant installation et utilisation.
2. Ne pas ouvrir le couvercle et ne pas toucher les composants exposés à l'extérieur de l'appareil, seuls des techniciens qualifiés peuvent le faire.
3. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ou près d'objets qui dégagent de la chaleur pour éviter d'endommager l'appareil.
4. Ne pas placer l'appareil dans un endroit humide qui pourrait affecter le capteur de l'appareil.
5. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures.
6. Nettoyer le panneau et le boîtier à l'aide d'un chiffon doux et sec uniquement, n'appliquer aucun type de solvant, d'alcool et de vaporisateurs.
7. En cas de doute, ne pas installer vous-mêmes cet appareil et dans ce cas effectuer l'installation par un professionnel. Tout mauvais branchement annule la garantie.

2 SCHEMA D'INSTALLATION DE L'APPAREIL

1. Avant d'installer l'unité principale, veuillez la placer à la position souhaitée, et effectuez les connexions telles que l'alimentation, les haut-parleurs et l'antenne selon le manuel afin d'effectuer un test d'utilisation.
2. Lorsque le résultat de test de l'unité principale est correct, installez le châssis métallique de montage dans la voiture selon le schéma illustré ci-dessous, et fixez l'appareil.



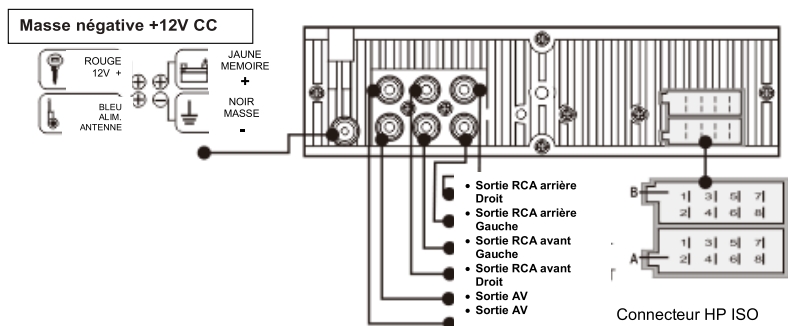
Installer l'unité principale

1. Installez le châssis de montage sur le tableau de bord de la voiture, pliez les pattes dans la gaine de montage en métal contre le tableau de bord avec un tournevis.
2. Connectez le fil d'alimentation et le fil du haut-parleur, fixez la pièce de fixation dans la voiture.
3. Insérez la fiche de l'antenne, poussez l'unité principale dans le châssis de montage, et serrez l'écrou de fixation de la pièce de fixation.

Démonter l'unité principale

Pour pouvoir retirer l'unité principale du châssis de montage, insérez les deux clés d'extraction dans les fentes gauche et droite, puis tirez-les pour retirer l'unité principale de son support, puis démontez les fils de connexion et débranchez la fiche de l'antenne.

3 SCHEMA DE CABLAGE



PRISE ANTENNE

A1. Non disponible	B1. HP ARRIERE DROIT +
A2. Non disponible	B2. HP ARRIERE DROIT -
A3. Non disponible	B3. HP AVANT DROIT +
A4. BATTERIE	B4. HP AVANT DROIT -
A5. Alimentation Antenne +	B5. HP AVANT GAUCHE +
A6. Non disponible	B6. HP AVANT GAUCHE -
A7. CLE DE CONTACT	B7. HP ARRIERE GAUCHE +
A8. MASSE	B8. HP ARRIERE GAUCHE -

Note:

LES CONNECTEURS ISO PEUVENT ETRE ACHETES DANS TOUT MAGASIN D'ACCESSOIRES

4 FONCTIONS DES COMMANDES & UTILISATION



▲: Touche EJECTION et INSERTION du CD

Une légère pression pour insérer ou éjecter le disque. Une pression longue pour sortir le disque complètement.

Touche MUTE (Sourdine)

Légère pression sur **MUT** pour couper le son. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.

Touche POWER / MOD (Marche/Arrêt & Fonction Mode)

Lorsque l'appareil est éteint, une légère pression pour mettre en marche l'appareil, puis une pression plus longue sur la touche POWER éteindre.

Lorsque l'appareil est allumé, une courte pression permet de changer sélectionner parmi les modes suivants : AUX (Auxiliaire) --- RADIO --- USB (après avoir inséré un périphérique USB) --- SD (carte mémoire) --- BT (Bluetooth) --- CD.

Bouton VOLUME / SEL (Sélection) & RDS

- A) Tourner le bouton **VOLUME** vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou baisser le son.
- B) Appuyer sur le bouton (**SEL**) brièvement pour sélectionner un mode parmi Bass/Treble/Balance/Fader (Basses/Aigues/Balance/Fader (réglage HP avant-arrière) + LOUD, EQ, DX, LOCAL, STEREO (

Une fois le mode sélectionné, tournez le bouton **VOL** pour régler les options disponibles

- C) Une longue pression sur le bouton permet de passer en mode **RDS** et de sélectionner les options suivantes :

- AF marche/arrêt
- TA marche/arrêt
- PTY éteint/Speech/Music

Touche BAND (BND)

En mode Radio: appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner la gamme d'ondes que vous souhaitez écouter. Les gammes de fréquences s'affichent successivement comme suit :

FM1->FM2->FM3 -> AM1 -> AM2

Durant l'écoute d'une piste musicale, une brève pression sur la touche **BND** puis une brève pression sur le bouton **VOL** permet d'accéder à la fonction de sélection du numéro de la piste, puis tourner le bouton Volume pour sélectionner entre 0 à 9. Appuyer brièvement sur le bouton Volume (SEL) pour confirmer le numéro de la piste musicale et/ou changer pour régler le prochain numéro de piste, puis appuyer brièvement sur la touche 1/▶ II pour confirmer and afficher la piste sélectionnée.

Touche AF/TA (Fréquences Alternatives/Informations Routières)

Une courte pression pour Marche ou Arrêt de la fonction **AF**, Une longue pression pour Marche ou Arrêt de la fonction **TA**.

1) Touche AF [FREQUENCES ALTERNATIVES]

Lorsque le mode **AF** est activé, vous commutez en mode Fréquences alternatives et **AF** s'affiche, en appuyant successivement vous pouvez accéder :

AF OFF : Mode AF est désactivé.

AF ON : Mode AF activé et vous êtes en réception Info RDS.

Segment clignotant: vous commutez en Mode AF et les informations RDS ne sont pas encore reçues.

Quand le mode Fréquences alternatives est activé, la radio vérifie la force du signal AF en permanence. L'intervalle de vérification de chaque Autres Fréquences dépend de la force du signal de la station en cours, cela varie de quelques minutes pour une station forte à quelques secondes pour une station faible. Chaque fois qu'une nouvelle AF est plus forte que la station en cours, l'unité bascule sur cette fréquence pour un laps de temps très court, et la **nouvelle fréquence** apparaît pendant 1 à 2 secondes.

Dans la mesure où ce processus est très rapide, il est quasiment inaudible en cas de programme normal.

2) Touche TA (Traffic Announcement) [Informations Routières]

Lorsque le mode TA est activé (TA s'affiche à l'écran),

Quand des informations routières sont transmises:

1) Si l'appareil est en mode USB ou CD, il passe temporairement en mode RADIO.

Il commute temporairement sur une station reliée EON, EON détecte lorsque des informations routières sont diffusées sur un autre programme.

2) Si le volume est inférieur à 20, le volume passe au niveau 20, et revient à son mode et son niveau de volume précédent lorsque le bulletin d'informations routières est terminé.

3) Si le volume est ajusté lors de l'annonce de la circulation, seul le volume des informations routières est valide.

* Fonction TA désactivée :

Les informations routières en cours sont désactivées en appuyant sur cette touche. Mais le mode TA ne sera pas éteint.

Bouton ◀◀

En mode RADIO: une courte pression pour lancer la recherche automatique des stations en arrière, une longue pression pour une recherche manuelle arrière des stations, fréquence par fréquence.

En mode lecture de Musique : une courte pression pour lire la chanson précédente, une longue pression pour une recherche arrière accélérée des pistes.

En mode Lecture Bluetooth : une courte pression pour lire la chanson précédente, Lorsqu'il y a un appel extérieur, une courte pression pour rejeter l'appel.

Bouton ▶▶

En mode RADIO: une courte pression pour lancer la recherche automatique des stations vers l'avant, une longue pression pour une recherche manuelle vers l'avant des stations, fréquence par fréquence.

En mode lecture de Musique : une courte pression pour lire la chanson suivante, une longue pression pour une recherche accélérée des pistes vers l'avant.

En mode Lecture Bluetooth : une courte pression pour lire la chanson suivante, Lorsqu'il y a un appel entrant extérieur, une courte pression pour prendre l'appel. Pendant la conversation, une courte pression pour prendre l'appel en mode privé.

Bouton CLK (Horloge)

Courte pression pour afficher l'heure actuelle. Longue pression pour accéder au réglage de l'heure, utilisez le bouton Volume pour régler les heures, puis une brève pression pour régler les minutes, utilisez également le bouton Volume pour régler les minutes. En mode réglage horloge, une longue pression pour changer entre le mode d'affichage 12 ou 24 heures. Enfin, l'appareil confirmera le réglage de l'horloge après 3 minutes.

Touche 1/▶|| (Lecture/Pause)

En mode RADIO : une courte pression sur ce bouton permet de sélectionner directement une station programmée sous le numéro. Une longue pression permet de mémoriser la station en cours dans ce numéro de programme.

En mode Lecture de Musique : une courte pression permet d'interrompre la lecture de la musique, une courte pression de nouveau permet de rétablir la lecture.

Touche 2/INT (Intro)

En mode RADIO : une courte pression sur ce bouton permet de sélectionner directement une station programmée sous le numéro. Une longue pression permet de mémoriser la station en cours dans ce numéro de programme.

En mode Lecture de Musique : appuyez brièvement pour activer la fonction INTRO et écouter les 10 premières secondes de chaque piste.

Touche 3/RPT (Répétition)

En mode RADIO : une courte pression sur ce bouton permet de sélectionner directement une station programmée sous le numéro. Une longue pression permet de mémoriser la station en cours dans ce numéro de programme.

En mode Lecture de Musique : appuyez brièvement pour répéter la chanson en cours de lecture.

Touche 4/RDM (Aléatoire)

En mode RADIO : une courte pression sur ce bouton permet de sélectionner directement une station programmée sous le numéro. Une longue pression permet de mémoriser la station en cours dans ce numéro de programme.

En mode Lecture de Musique : appuyez brièvement pour lire les pistes du disque (ou fichier de musique) dans un ordre aléatoire.

Touche 5/-10

En mode RADIO : une courte pression sur ce bouton permet de sélectionner directement une station programmée sous le numéro 5. Une longue pression permet de mémoriser la station en cours dans ce numéro de programme 5.

En mode Lecture de Musique : une courte pression pour aller de 10 pistes vers l'arrière (si le total des pistes est inférieur à 10, cette touche sera inactive). Une pression longue pour sélectionner le dossier précédent (mode SD/MMC, USB).

Touche 6/+10

En mode RADIO : une courte pression sur ce bouton permet de sélectionner directement une station programmée sous le numéro 6. Une longue pression permet de mémoriser la station en cours dans ce

numéro de programme 6.

En mode Lecture de Musique : une courte pression pour avancer de 10 pistes vers l'avant (si le total des pistes est inférieur à 10, cette touche sera inactive). Une pression longue pour sélectionner le dossier suivant (mode SD/MMC, USB).

Touche EQ (Egaliseur)

Une courte pression pour activer le mode Egaliseur pré-réglé, et choisir à chaque pression sur la touche aux modes suivants : CLASSIC, ROCK, POP, puis OFF (Egaliseur désactivé).

Touche LOUD (Loudness)

Une courte pression permet d'activer la fonction **LOUDNESS**.

Compartment du PORT USB & Fente Carte SD

Pour lire un périphérique USB, insérer la prise USB dans le port USB. Le système se met en mode USB automatiquement et la lecture du premier fichier démarre.

Pour lire les fichiers contenus dans une carte mémoire SD, insérer la carte mémoire SD dans la fente située à la gauche du port USB.

Le système se met automatiquement en mode SD et la lecture du premier fichier démarre. Note: Lorsqu'une carte SD et un périphérique USB sont insérés en même temps dans leur fente et port respectifs, le système bascule en mode de lecture du dernier périphérique inséré.

ENTREE AUXILIAIRE (AUX)

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode de lecture par entrée auxiliaire. Il est possible de brancher un équipement audio par la fiche AUX. Ajuster le volume avec le bouton de volume.

5 FONCTION BLUETOOTH

APPARIEMENT

Avant de pouvoir utiliser un périphérique Bluetooth, vous devez l'apparier et le connecter. Assurez-vous que Bluetooth est activé sur vos appareils avant de commencer le processus d'appariement. le signal de couplage est diffusé en permanence lorsqu'aucun appareil n'est actuellement connecté. Terminez la procédure de couplage à partir de votre périphérique Bluetooth. Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil pour plus de détails.

Le nom d'identification de votre autoradio est CAR-BT, le code par défaut est «0000».

Connexion et déconnexion

Utilisez votre téléphone mobile pour vous connecter ou vous déconnecter.

Appuyez brièvement sur la touche MOD pour sélectionner le mode BT de l'autoradio.

Touche ►►|

Pendant la lecture de fichiers audio sur votre téléphone mobile, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la musique suivante.

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, appuyez brièvement sur cette touche pour prendre l'appel.

Touche ◀◀

Pendant la lecture de fichiers audio sur votre téléphone mobile, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la musique précédente.

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, appuyez brièvement sur cette touche pour rejeter l'appel.

Passer un appel en statut connecté

Pour passer un appel, appuyez sur la touche ▶▶ et composer un numéro téléphone directement à partir de votre téléphone portable.

Réglage du volume pendant l'appel

Tout en parlant, utilisez la commande de volume pour régler le niveau volume, mais ce niveau de volume ne sera pas sauvegardé.

Composer ou recevoir un appel lorsque l'appareil est en mode veille

Si l'autoradio est en mode veille ou hors tension et que vous passez ou recevez un appel, l'autoradio se mettra en marche automatiquement. Une fois l'appel terminé, la radio repasse en mode veille.

Mode A2DP

Une fois votre téléphone mobile et votre autoradio Bluetooth appariés, si votre téléphone mobile peut mettre en lecture des fichiers audio et vidéo et a la fonction A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) il peut ainsi diffuser les données audio et vidéo de votre téléphone portable sur votre autoradio (pour certains portables, vous devrez préalablement vous reconnecter à l'autoradio).

En mode A2DP, si votre téléphone portable est compatible AVRCP (The Audio/Video Remote Control Profile), les fonctions ,>>, ◀, et ,PLAY/PAUSE, MUTE (SOURDINE), ont les mêmes fonctionnalités qu'en mode media. (Les touches retour rapide et avance rapide ne sont pas disponibles).

Nettoyage des disques

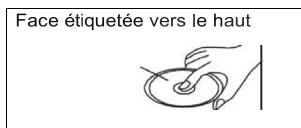
Avant de lire un disque, nettoyez- le avec un chiffon propre et doux
Essuyez le disque dans le sens de la flèche.



REMARQUE:

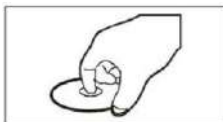
N'utilisez pas de solvants tels que du benzène ou des diluants. Les détergents disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques peuvent endommager l'appareil.

N' introduisez pas de disque avec la surface étiquetée vers le bas. Cela endommagerait l'unité.



REMARQUE:

- N'essayez pas d'introduire un autre disque si un disque a déjà été introduit. Cela endommagerait l'unité.
- Manipulez le disque par les bords. Et pour le maintenir propre, ne touchez pas la surface.



- Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur le disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, comme des conduites d'air chaud. Ne le laissez pas dans une voiture garée à la lumière directe du soleil, où la température pourrait augmenter considérablement.

Pas d'alimentation	Le contact de la voiture n'est pas mis. Le fusible a grillé.	Si le branchement alimentation est correctement effectué, mettre le contact. Changer le fusible 10A.
Impossible de charger un disque	Il y a déjà un disque dans le lecteur.	Retirer le disque pour en remettre un nouveau.
Le CD est chargé à moitié.	Les vis de fixation pour le transport n'ont pas été dévissées.	Dévisser les vis avant toute utilisation.
Lecture du disque impossible	Insertion du disque dans le mauvais sens.	Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut.
	Le disque est très sale ou défectueux.	Nettoyer le disque ou en mettre un autre.
	La température à l'intérieur de la voiture est trop élevée.	Aérer pour faire baisser la température dans la voiture.
Pas de son	Le volume est au minimum.	Régler le niveau du volume.
	Le branchement n'est pas correctement effectué.	Vérifier le branchement.
Les boutons ne fonctionne pas.	1. Le microprocesseur ne fonctionne pas correctement à cause du bruit. 2. La façade n'est pas correctement mise en place.	1. Appuyer sur la touche RESET 2. Installer de nouveau la façade. Tous les réglages sont effacés.
Mauvais son	L'angle d'installation excède 30 degrés.	Régler l'angle d'installation jusqu'à 60 degrés.
	Le disque est très sale ou défectueux.	Nettoyer le disque ou en mettre un autre.
La radio ne fonctionne pas	Le câble antenne est mal branché Les signaux sont trop faibles	Vérifier le branchement du câble
LECTURE USB IMPOSSIBLE	Il est possible que le lecteur ne reconnaisse pas 100% des clés sur le marché	Essayer une clé d'une autre marque
	Le format des fichiers musicaux n'est peut être pas MP3 ou WMA.	Essayer avec une autre carte/ clé contenant des fichiers MP3 et ou WMA

Généralités

Alimentation	12 V DC. Négative à la masse
Consommation	3 Ampères Maximum en marche - 0.100 MA en veille
Puissance maximal de sortie	4x45W (Max)
Dimensions de l'appareil	L178 X HS0 XP165

Partie TUNER

Gamme de Fréquences	FM 87.5MHz - 108MHz / AM 522-1620 KHz
Fréquence intermédiaire	10.7MHz
Rapport signal/bruit	≥50dB

Partie LECTURE

Rapport Signal/Bruit	≥50dB
Séparation Canal (1 KHZ)	≥50dB
Distortion Harmonique	≤5%
Voltage	
Réponse de Fréquence	100Hz-10kHz(+6dB)

Partie AMPLI

Sortie	Sortie HP
Impédance HP	4Ω-8Ω



Attention ! Ce logo apposé sur le produit indique qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire!

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés. Les appareils électriques et électroniques doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements. Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

Si votre appareil électrique et électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.



La soussignée, société LEMA SAS, déclare que l'équipement radioélectrique du type AUTORADIO LAR-356B est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur demande à l'adresse internet suivante: [www.tokai.fr/rubrique contacts](http://www.tokai.fr/rubrique%20contacts))

Dear Customer,

Selecting fine audio equipment such as the unit you have just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it is time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers.

We want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion - and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing.

Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- . Start your volume contrai at a low setting
- . Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion we want you listening for a lifetime.

Once you have established a comfortable sound level:

- . Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do these now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

ABOUT THIS MANUAL

This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory.

This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.

We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this product. It is especially important that you read and observe the «precaution» on the next page and in other sections.

In this operation manual, the Basic Operation for each sound source is outlined at the beginning of its explanation, covering simple operation for that source, such as merely playing music.

EXCLUSIVE IMPORTER

This product was imported by the Company: **LEMA S.A.S.**

For any questions concerning the conformity of the product, thank you to send your request to:

LEMA S.A.S. 8, Rue Traversière 92230 GENNEVILLIERS FRANCE
--

1 BEFORE OPERATION

1.1 CAUTIONS



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Laser product symbol: located on the rear panel of the unit, indicates this player is a class 1 laser product. It uses a weak laser that does not emit hazardous radiation outside of the unit.

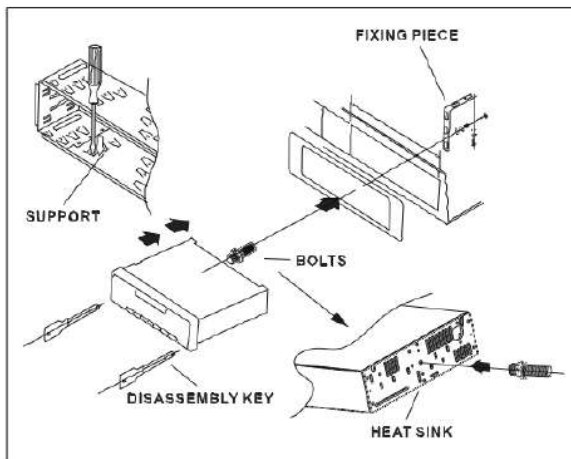
1.1 PRECAUTION

1. Read through this instruction manual before installation and use.
 2. Do not touch the power plug with wet hand.
 3. Switch off the main power when the unit is not in use. (Disconnect the power plug from the power outlet when you do not intend to use the unit for a prolonged period of time.)
 4. Do not open the cover or touch any of the components exposed out of the unit, only for qualified technicians.
 5. Do not expose the unit under direct sunlight or nearby objects that radiate heat to avoid damage to the unit.
 6. Do not place the unit in moist and humid conditions, which affect the pick-up of the unit.
 7. Clear the panel and case with soft dry cloth only, do not apply any kind of thinner, alcohol or sprays.
 8. If in doubt, do not install this unit yourself and in this case perform the installation by a professional.
- Any incorrect connection will void the warranty.

2 UNIT INSTALLATION

Install the main unit

1. Before install the main unit, please place the main unit at desired position, connect the speaker wire and power wire for test use.
2. After the working effect of the main unit is ideal, fix the main unit.



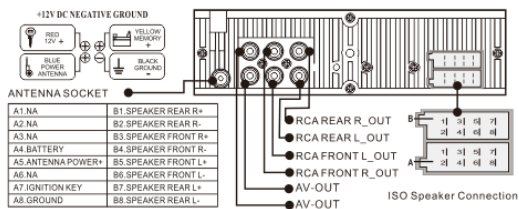
Install the main unit

1. Install the support on the instrument panel of the car, bend the clamp of the support
2. Connect the power wire and speaker wire, fix the fixing piece in the car
3. Insert the antenna plug, push the main unit into the support, tighten the fixing nut of the fixing piece.

Disassemble the main unit

Insert two disassembly keys into the left and right gap, make the keys hook the main unit, pull out it to remove the main unit from the support, then disassemble the connection wire and unplug the antenna plug.

3 WIRING DIAGRAM



Note : If your car does not have ISO connector you can procure it from any accessory Shop.

4 LOCATION OF CONTROLS & BASIC OPERATIONS



▲: Eject/Insert

Short press is in and out of disk. Long press to out the disk forcibly.

MUT (Mute)

Short press is Mute function. Short press again to resume sound.

POW / MOD button

Short press is power on, long press is power off.

On working, short press can change the mode as follow: AUX---Radio---USB---SD---BT---CD.

VOL/SEL/RDS (Volume/Selection/RDS)

Turn up and turn down volume.

Short press is SEL function: Bass/Treble/Balance/Fader, LOUD, EQ, DX/LOCAL, STEREO

Long press is RDS function:

- 1) AF ON/ AF OFF
- 2) TA ON/ TA OFF
- 3) PTY OFF/ SPEECH/ MUSIC

BND (Band) button

Under the RADIO mode, short press to change the band: FM1-FM2-FM3-AM1-AM2.

Under the MUSIC playing mode, short press BND button and then short press SEL button to enter into the function of number selection, then use the volume button to select 0~9. Short SEL button to confirm the present number and change to adjust the next number, finally short press 1/PAU button to confirm and display the selected song.

AF/TA button

Short press is AF ON/ OFF, Long press is TA ON/ OFF.

1) AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES]

When AF switching mode is selected and the state of AF switching mode is displayed by AF segment in display.

Segment off: AF switching mode *off*.

Segment on: AF switching mode on, and has RDS information.

Segment flashing: AF switching mode on, but RDS information is not received yet.

When AF switching mode is selected, the radio checks the signal strength of AF all the time. The interval of checking time of each AFs depends on the signal strength of current station, from a few minute for strong station to a few seconds for weak station. Every time that new AF is stronger than current station, it switches over to that frequency for very short time, and NEW FREQUENCY is displayed for 1-2 seconds. Because the mute time of AF switching or checking time is very short, it is almost inaudible in case of normal program.

2) TA (TRAFFIC ANNOUNCEMENT)

When TA mode is ON (TA is displayed on LCD).

When traffic announcement is transmitted:

(1) If the unit is in USB or disc mode, it will switch to radio mode temporarily.

Temporarily switch over to an EON linked station when EON detects a traffic announcement on that other program, and TP will be displayed on LCD.

(2) If volume level is below 20, volume level is raised to 20, and returns to its previous mode and volume level when the traffic announcement is over.

(3) If volume is adjusted during traffic announcement, only the traffic announcement volume is valid.

* TA interruption function:

The current traffic announcement is cancelled by pressing this key. But the TA mode will not be off.

◀◀ button

Under the RADIO mode, short press is auto search the stations backwardly, long press is manual operation for searching the stations backwardly.

Under the MUSIC playing mode, short press to play last song, long press to backward displaying quickly.

Under BT music playing mode, short press to play last song. When there is an incoming call, short press to reject the call

▶▶ button

Under the RADIO mode, short press is auto search the stations forwardly, long press is manual operation for searching the stations forwardly.

Under the MUSIC playing mode, short press to play next song, long press to forward displaying quickly.

Under BT music playing mode, short press to play next song. When there is an incoming call, short press to answer the call. During the conversation, short press to private answer.

CLK (CLOCK) button

Short press can show the present time. Long press to enter into hour adjustment function, use the volume control button to adjust, then short press can adjust minute, also use the volume control button to adjust. Under hour adjustment, long press can change between 12hours/ 24hours. Finally it will confirm after 3 minutes.

1/Play/Pause

Under the RADIO mode, short press this button to choose the station number, long press to save the present station to this button.

Under MUSIC playing mode, Short press this button will stop playing, Short press again will play music again.

2/INT (Intro)

Under the RADIO mode, short press this button to choose the station number, long press to save the present station to this button.

Under MUSIC playing mode, short press this button will look-through the songs (each song play 10seconds).

3/RPT (Repeat)

Under the RADIO mode, short press this button to choose the station number, long press to save the present station to this button.

Under MUSIC playing mode, short press this button to repeat the song.

4/RDM (Random)

Under the RADIO mode, short press this button to choose the station number, long press to save the present station to this button.

Under MUSIC mode, short press this button to play at random.

5/ -10

Under the radio mode, short press this button to choose the station number, long press to save the present station to this button.

Under music playing mode, short press to -10 songs. Long press to last folder.

6/ +10

Under the radio mode, short press this button to choose the station number, long press to save the present station to this button.

Under music playing mode, short press to +10 songs. Long press to next folder.

EQ (Equalizer)

Short press is EQ function: CLASSIC- ROCK- POP- EQ OFF

LOUD (Loudness)

Short press is LOUD function.

AUX INPUTJACK

Press the MODE button to select auxiliary input playing mode. Then you can connect any matched external audio device to this socket. Use the volume knob to adjust volume.

USB SOCKET / SD Card

In order to play the file in the USB stick, insert the USB stick into the USB socket.

The system will change into the USB mode automatically, and then play the first file in the USB.

SD MEMORY CARD SLOT

When you need to play the file in the SD card, insert the SD card into the SD card slot. The system will change into the SD mode automatically, and then play the first file in the SD.

Note: When SD card and USB stick are both inserted into their slot or socket, the system will change into the playback mode of the latter one.

Pairing

Before you can use a Bluetooth device, it must be paired and connected. Make sure that Bluetooth is activated on your devices before you begin the pairing process.

It broadcasts the pairing signal constantly when no devices are currently connected. Complete the pairing sequence from your Bluetooth device. Refer to the owner's manual for your device for more details.

The device name is CAR-BT, default code is "0000".

Connection or disconnection

Use mobile phone to do connection or disconnection.

Then short press the MOD button to the BT mode.

▶▶| button

When playing the songs on the cell phone, short press this button to next song.

When this is an incoming call, short press to answer the calling.

|◀◀ button

When playing the songs on the cell phone, short press this button to last song.

When this is an incoming call, short press to reject the calling.

Dialing when in connection status

To make a call simply press the ▶▶| button and enter the number you wish to call using the mobile phone.

Talking volume level setting

While talking, use volume contrai to adjust volume level, but this volume level can not be saved.

Dialing or receiving calls while the unit is in sleep mode

When the car radio is in standby mode (Ace on and Power off), when dialing or receiving a call, the car radio will power on automatically. After the call is completed, the radio will revert to standby mode.

A2DP MODE

To transfer the audio of a file played by Mobile Phone to the Car Audio Player If the mobile phone supports A2DP and could play audio or video files, when the Mobile Phone plays an audio file (For some Mobile Phones, you must first select Play by BT), the playback will be transfered to the Car Audio Player.

In A2DP mode, if the Bluetooth device of the Mobile Phone supports AVRCP, the functions of the >>|, |<< and PLAY/PAUSE buttons are the same as one in media mode (no fast forward /backward functions for the >>|/|<< buttons). The other buttons normally available in media mode are not available.

About CD-R/CD-R/W discs:

In addition to commercially-recorded audio CD's, this unit can play CD-R and CD-R/W discs. In some cases, particularly when recorded on a CD burner, some CD-R and CD-R/W discs may not play. Also, whenever you are recording a CD for playback in this receiver, it is recommended that you record at 24x or slower speed for CD-R and 4x or slower for CD-R/W to achieve higher signal quality and better playback performance.

To keep the disc clean:

Do not attach any sticker or adhesive tape on the disc.

Handle the disc by its edge to keep the disc clean and do not touch the surface. Before playing a disc, wipe it off with a clean, dust-free cleaning cloth.

Wipe the disc outwards from the disc center.

When one has already been inserted. Doing so may damage the unit. Insert a disc with labeled surface up, or it will damage the unit.

Do not expose the disc to direct sunlight or nearby heat sources such as heating vents, caliduct which can cause the disc to warp.

Do not leave disc in a car if it is parked in direct sunlight as that will lead to a considerable rise in the temperature inside the car.

Do not use any secondhand or rented disc, usually, there is glue on the surface of those discs, it will stop the unit working and damage it.

Always store the disc in its case for protection. Scratched up discs will produce poor sound performance and cause CD player to skip.

In raining day or wet area, the moisture may form on the disc or the optical parts, the playback may not be possible. If moisture forms on the disc, wipe it off with a soft cloth.

If moisture forms on the optical parts of the unit, allow the unit to sit for about one hour with power on.

Do not use solvents such as benzine or thinners. Commercially available cleaners or anti-static spray will damage the unit.



7 TROUBLE SHOOTING

Before using the check list please make all the connections first.

If you still have questions after going through the checklist, please consult your local customer service representative.

Common Symptoms	Cause	Solution
There is no power.	The car ignition is switched off.	If the power supply is properly connected to the car accessory, switch the ignition key to " ON " or "ACC " .
	The fuse has blown.	Replace another 10A fuse according to the wiring diagram
The CDs cannot be loaded.	Presence of CD disc inside the player	Remove the disc in the player then put a new upward
The CDs are loaded only halfway into the CD tray.	The transport screws have not been removed.	Remove the transport screws before using.
The device does not work correctly (EJECT, LOAD, PLAY)	Inserting the disc in upside down	Insert the compact disc with the label facing upward
	The surface of CD is extremely dirty or it is damaged.	Clean the CD or try another CD, if this works correctly, the first CD is properly damaged.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off until the ambient temperature returns to normal
There is no sound.	The volume control is set too low.	Turn up the volume properly.
	The device has not been correctly connected.	Check the power and earth connection according to the wiring diagram.
The operation keys do not work	1.The built-in microcomputer is not operating properly due to noise 2.Front panel is not properly fixed into its place	1. Switch the device off and on again. Or press the RESET button to resume the program. 2. Reinstall the front panel.All settings are erased
The sound of the CD player skips	The installation angle is more than 30 degrees	Adjust the installation angle up to 60 degrees
	The surface of the road is uneven.	Wait until the road becomes smoother before playing the CD.
	The surface of CD is extremely dirty or it is damaged.	Clean the CD or try another CD, if this works correctly, the first CD is properly damaged.
No radio reception.	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable firmly into the antenna socket of the device.
In automatic search mode the radio does not stop at a transmitting station.	The transmission signals are too weak.	Tune in to a radio station manually.

8 TECHNICAL SPECIFICATIONS

GENERAL

Supply Voltage	DC 12 V. Negative Ground
Current Consumption	3 Amps Maximum On - 0.100 MA Standby
Fuse	I0A
Power Output	45Watts X 4ch
Number of channels	4 STEREO channels.
Unit Dimensions	178[W] X 165[D] X S0[H] mm.

TUNER SECTION

FM Frequency range	87.5MHz -108MHz
AM Frequency range	522-1620 KHz
Intermediate Frequency	10.7 MHz
Signal to noise ratio (S/N)	>50dB

PLAY SECTION

Signal to noise ratio (S/N)	> 50dB
Channel Separation (1 KHZ)	> 50dB.
Voltage Harmonic Distortion	<5%
Frequency Response	100Hz-10kHz (+ 6dB)

AMPLIFIER PART :

Output	Speaker output
Speaker Impedence	4Ω-8Ω

RCA LINE OUT

Output	I000mV @ CD MAX.
--------	------------------

CD PLAYER

System	MP3 Audio System.
Suitable CDs	MP3, CD, CD-R, CD-RW
Frequency characteristics	20Hz-100Hz <=SdB
S/N Ratio to CD	10KHz-20KHz <=SdB.
	50dB [1KHz]



Warning ! This logo set on the product means that the recycling of this apparatus comes within the framework of the Directive 2002/ 96/CE of January 27, 2003 concerning the Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This symbol means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin !

- The presence of dangerous substances in the electrical and electronic equipments can have potential consequences on the environment and human health in the cycle of reprocessing this product.
- Therefore , at the end of its life time, this product shall not be disposed with other non- recycled waste. Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.
- Local authorities and resellers have set special procedures for the purpose of collecting and recycling this product (please contact your local authority for further details). You have the obligation to use the selective waste collection systems put in place by your local authority.
- If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.
- By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.



The undersigned company LEMA SAS , said that the radio equipment of the type RADIO LAR-356B complies with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on request at following website : www.tokai.fr (contacts section)

ESTIMADO CLIENTE

El haber seleccionado un equipo bueno de audio tal como la unidad que acaba de comprar, es solo el comienzo de su disfrute musical. Ahora es tiempo de considerar como puede maximizar la diversion y emocion que su equipo le ofrece.

Queremos que usted obtenga el mayor rendimiento que su equipo facilita en un nivel segura. El primera es que permite que el sonido llegue de forma alta y clara sin que retumbe molestando ni distorsione- y, lo más importante, sin afectar la sensibilidad de su Oído.

El sonido puede ser engañoso. Al mismo tiempo que escucha en un "nivel confortable", el Oído se adapta a volúmenes más altos de sonido. Con ello el sonido "normal" puede realmente ser alto y dañino para su Oído.

Pratájase contra esto ajustando su equipo en un nivel segura ANTES que su Oído se adapte.

Para establecer un nivel segura:

- Comience con el control del volumen en un ajuste bajo.
- Lentamente, incremente el sonido hasta que pueda escucharlo confortable y claramente, y sin distorsion, dado que nosotros queremos que lo escuche durante una vida.

Una vez que haya establecido un nivel de sonido confortable:

- Ajuste el dial y déjelo allí.

Tomese un minuto para hacer esto, le ayudará a prevenir danos o pérdidas auditivas en el futuro. Después de todo, nosotros lo que queremos es que lo escuche toda la vida.

ACERCA DE ESTE MANUAL

Este producto está caracterizado por un numero de sofisticadas funciones asegurando suprema recepción y operatividad. Todo está diseñado para el manejo más sencillo, pero muchas funciones no son explicativas por sí mismas.

Este manual de instrucciones intenta ayudarle para que se beneficie completamente de su potencial y para maximizar el disfrute de lo que escuche.

Nosotros recomendamos que se familiarice con las funciones y su operatividad a través de la lectura del manual antes de comenzar a utilizar este producto. Es especialmente importante que lea y observe las "precauciones" de la página siguiente y de las otras secciones.

En este manual, el funcionamiento básico de cada fuente de sonido es resenado al principio de su explicacion, cubriendo las operaciones sencillas para esa fuente, tales como la mera reproducción de musica.

IMPORTADOR EXCLUSIVO

Este producto fue importado por la empresa **LEMA S.A.S.**

Para cualquier duda respecta a la conformidad de este producto, por favor, envíe su solicitud a:

LEMA S.A.S.
8, Rue Traversière
92230 GENNEVILLIERS
FRANCE

1.1 PRECAUTION



**PARA PREVENIR INCENDIOS O
RIESGO DE DESCARGA
ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE
APARATO A LA LLUVIA O
HUMEDAD.**

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITAR LA CUBIERTA (O TAPA). DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA DARLE SERVICIO. ACUDIR A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO O CON PERSONAL CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, es con la intención de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación, mantenimiento y servicio que se encuentran en la literatura dentro de este producto.

PRODUCTO LÁSER CLASE 1

Símbolo de producto laser: situado en la parte trasera de la unidad, indica que este reproductor es un tipo de producto laser, solo usa un laser débil y no hay radiación definida fuera de la unidad.

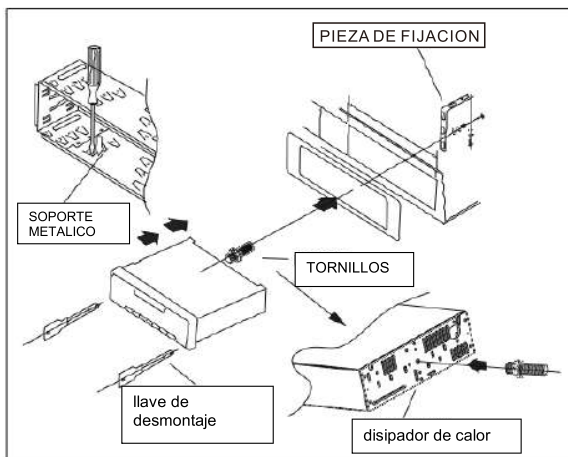
PRECAUCIÓN

1. Lea el manual en su totalidad antes de instalar y usar el producto.
2. No abra la cubierta o toque ninguno de los componentes expuestos fuera de la unidad, son solo para personal cualificado.
3. No exponga la unidad a la luz directa del sol o cerca de objetos que desprendan calor para evitar daños en la unidad.
4. No coloque la unidad en condiciones de humedad, dado que tendrán un efecto de recogida en la unidad.
5. Limpie el panel y la carcasa únicamente con un trapo suave y seco, no aplique ningún tipo de limpiador, alcohol o espráis.
6. El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras ni objetos llenos de líquido, tales como vasos, deben colocarse sobre el aparato.
7. En caso de duda, no instale este dispositivo usted mismo y en esta casa la instalación por un profesional. Cualquier incorrecta conexión anulará la garantía.

Instale la unidad principal

1. Antes de instalar la unidad principal, coloque la unidad principal en la posición deseada, conecte el cable del altavoz y el cable de alimentación para el uso de prueba.
2. Después de que el efecto de trabajo de la unidad principal sea ideal, fije la unidad principal.

PIEZA DE FIJACIÓN



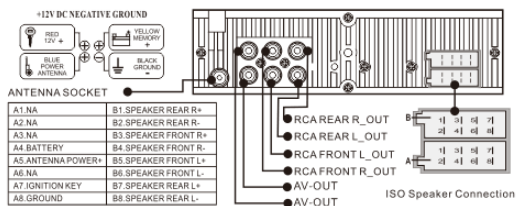
Instale la unidad principal

1. Instale el soporte en el panel de instrumentos del automóvil, doble la abrazadera del soporte
2. Conecte el cable de alimentación y el cable del altavoz, fije la pieza de fijación en el automóvil
3. Inserte el enchufe de la antena, presione la unidad principal en el soporte, apriete la tuerca de fijación de la pieza de fijación.

Desmonte la unidad principal

Inserte dos llaves de desmontaje en el espacio izquierdo y derecho, haga que las llaves enganchen la unidad principal, sáquela para extraer la unidad principal del soporte, desmonte el cable de conexión y desenchufe el conector de la antena.

3 DIAGRAMA DE CABLEADO



CONECTOR FIJO-ISO

SI SU COCHE NO TIENE CONECTOR ISO PUEDE ADQUIRIRLO EN ALGUNA TIENDA DE ACCESORIOS



▲ : TECLA DE EYECCIÓN/ INSERCIÓN

La pulsación corta está dentro y fuera del disco. Mantenga pulsado para sacar el disco por la fuerza.

Tecla MUT (Silencio)

La pulsación corta es la función de silencio. Presione brevemente otra vez para reanudar el sonido.

Botón POW / MOD

La pulsación corta es encendido, la pulsación larga es apagado.

En funcionamiento, una pulsación corta puede cambiar el modo de la siguiente manera:

AUX --- Radio --- USB --- SD --- BT ---- CD.

Botón VOL/SEL/RDS (Volumen / Selección / RDS)

Sube y baja el volumen.

Apriete el botón SEL brevemente para activar la función SEL: Bass / Treble / Balance / Fader, LOUD, EQ, DX / LOCAL, STEREO.

Mantenga pulsada esta tecla, es la función RDS:

- 1 AF ON / AF OFF
- 2 TA ON / TA OFF
- 3 PTY OFF / SPEECH / MUSIC

BOTÓN SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIA (BAND)

En modo RADIO:

Presione este botón brevemente para seleccionar la banda de reproducción que desee escuchar. La banda AM/FM se puede alternar clicamente a través de las bandas de sintonización: ->FM 1-> FM 2

-> FM 3 -> AM1->AM2

Bajo el modo de reproducción MÚSICA, presione brevemente el botón BND y luego presione brevemente el botón SEL para ingresar a la función de selección de números, luego use el botón de volumen para seleccionar 0 ~ 9. Botón SEL corto para confirmar el número actual y cambiar para ajustar el siguiente número, finalmente presione brevemente el botón 1 / PAU para confirmar y mostrar la canción seleccionada.

Botón AF / TA

La pulsación corta es AF ON / OFF, la pulsación larga es TA ON / OFF.

1) AF [FRECUENCIAS ALTERNATIVAS]

Cuando se selecciona el modo de cambio de AF y se visualiza el estado del modo de cambio de AF por segmento de AF en la pantalla.

Segmento desactivado: modo de apagado AF desactivado.

Segmento activado: el modo de cambio de AF está activado y tiene información RDS.

Segmento intermitente: el modo de cambio de AF está activado, pero la información RDS aún no se ha recibido.

Cuando se selecciona el modo de cambio de AF, la radio verifica la intensidad de la señal de AF todo el tiempo. El intervalo de tiempo de verificación de cada AF depende de la intensidad de la señal de la estación actual, desde unos pocos minutos para una estación fuerte hasta unos pocos segundos para una estación débil. Cada vez que un nuevo AF es más fuerte que la estación actual, cambia a esa frecuencia por un tiempo muy corto, y se visualiza **NUEVA FRECUENCIA** durante 1-2 segundos. Debido a que el tiempo de silenciamiento del tiempo de conmutación o comprobación de AF es muy corto, es casi inaudible en el caso de un programa normal.

2) TA [ANUNCIO DE TRÁFICO]

Cuando el modo TA está activado (TA se muestra en la pantalla LCD).

Cuando se transmite el anuncio de tráfico:

(1) Si la unidad está en modo USB o diseño, cambiará al modo de radio temporalmente.

Cambia temporalmente a una estación vinculada a EON cuando EON detecte un anuncio de tráfico en ese otro programa, y TP se mostrará en la pantalla LCD.

(2) Si el nivel de volumen está por debajo de 20, el nivel de volumen se eleva a 20, y vuelve a su modo y nivel de volumen anteriores cuando finaliza el anuncio de tráfico.

(3) Si el volumen se ajusta durante el anuncio de tráfico, solo el volumen de anuncios de tráfico es válido.

* Función de interrupción TA:

El anuncio de tráfico actual se cancela presionando esta tecla. Pero el modo TA no estará desactivado.

Botón ◀◀

En el modo **RADIO**, la pulsación corta es búsqueda automática de las estaciones hacia atrás, la pulsación larga es operación manual para buscar las estaciones hacia atrás.

Bajo el modo de reproducción **MÚSICA**, presione brevemente para reproducir la última canción, presione prolongadamente para mostrar rápidamente hacia atrás.

En el modo de reproducción de música **BT**, presione brevemente para reproducir la última canción. Cuando hay una llamada entrante, presione brevemente para rechazar la llamada.

Botón ▶▶

En el modo **RADIO**, la pulsación corta es la búsqueda automática de las estaciones hacia adelante, la pulsación larga es la operación manual para buscar las estaciones hacia adelante.

Bajo el modo de reproducción **MÚSICA**, presione brevemente para reproducir la siguiente canción, presione prolongadamente para avanzar y se mostrará rápidamente.

En el modo de reproducción de música **BT**, presione brevemente para reproducir la siguiente canción. Cuando hay una llamada entrante, presione brevemente para contestar la llamada. Durante la conversación, presione brevemente para responder en privado.

Botón CLK (RELOJ)

Pulsación corta puede mostrar la hora actual. Mantenga presionado para ingresar a la función de ajuste de la hora, use el botón de control de volumen para ajustar, luego presione brevemente para ajustar los minutos, también use el botón de control de volumen para ajustar. En el ajuste de hora, la pulsación larga puede cambiar entre 12 horas y 24 horas. Finalmente se confirmará después de 3 minutos.

1 / Reproducir / Pausa

En el modo RADIO, presione brevemente este botón para elegir el número de estación, presione prolongadamente para guardar la estación actual en este botón.

En el modo de reproducción MÚSICA, la pulsación corta de este botón detendrá la reproducción, la pulsación corta nuevamente reproducirá música nuevamente.

2 / INT (Intro)

En el modo RADIO, presione brevemente este botón para elegir el número de estación, presione prolongadamente para guardar la estación actual en este botón.

En el modo de reproducción MÚSICA, presione brevemente este botón para ver las canciones (cada canción se reproduce durante 10 segundos).

3 / RPT (Repetir)

En el modo RADIO, presione brevemente este botón para elegir el número de estación, presione prolongadamente para guardar la estación actual en este botón.

En el modo de reproducción MÚSICA, presione brevemente este botón para repetir la canción.

4 / RDM (Aleatorio)

En el modo RADIO, presione brevemente este botón para elegir el número de estación, presione prolongadamente para guardar la estación actual en este botón.

En el modo MÚSICA, presione brevemente este botón para jugar al azar.

5 / -10

En el modo de radio, presione brevemente este botón para elegir el número de estación, presione prolongadamente para guardar la estación actual en este botón.

En el modo de reproducción de música, presione brevemente hasta -10 canciones. Mantenga pulsado hasta la última carpeta.

6 / +10

En el modo de radio, presione brevemente este botón para elegir el número de estación, presione prolongadamente para guardar la estación actual en este botón.

En el modo de reproducción de música, presione brevemente hasta +10 canciones. Mantenga pulsado para la siguiente carpeta.

EQ (Ecualizador)

La pulsación corta es la función EQ: CLASSIC- ROCK- POP- EQ OFF

LOUD (Loudness)

La pulsación corta es la función LOUD.

ENTRADA AUXILIAR

Presione el botón MODE para seleccionar el modo de reproducción de entrada auxiliar. Luego, puede conectar cualquier dispositivo de audio externo compatible a esta toma. Use la perilla de volumen para ajustar el volumen.

SOCKET USB / Tarjeta SD

Para reproducir el archivo en la memoria USB, inserte la memoria USB en la toma USB.

El sistema cambiará automáticamente al modo USB y luego reproducirá el primer archivo en el USB.

RANURA DE TARJETA DE MEMORIA SD

Cuando necesite reproducir el archivo en la tarjeta SD, inserte la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta SD. El sistema cambiará automáticamente al modo SD y luego reproducirá el primer archivo en la SD.

Nota: cuando la tarjeta SD y la memoria USB se insertan en su ranura o zócalo, el sistema cambiará al modo de reproducción del último.

Emparejamiento

Antes de poder utilizar un dispositivo Bluetooth, debe estar vinculado y conectado. Asegúrese de que Bluetooth esté activado en sus dispositivos antes de comenzar el proceso de emparejamiento. Transmite la señal de emparejamiento constantemente cuando no hay dispositivos conectados actualmente. Completa la secuencia de emparejamiento desde tu dispositivo Bluetooth. Consulte el manual del propietario de su dispositivo para obtener más detalles. El nombre del dispositivo es CAR-BT, el código predeterminado es "0000".

Conexión o desconexión

Utilizar el teléfono móvil para realizar la conexión o desconexión. Luego presione brevemente el botón MOD para el modo BT.

Botón ►►

Al reproducir las canciones en el teléfono celular, presione brevemente este botón hasta la siguiente canción.

Cuando se trata de una llamada entrante, presione brevemente para contestar la llamada.

Botón ◀◀

Al reproducir las canciones en el teléfono celular, presione brevemente este botón hasta la última canción.

Cuando se trata de una llamada entrante, presione brevemente para rechazar la llamada.

Marcación cuando en estado de conexión

Para hacer una llamada, simplemente presione el botón e ingrese el número al que desea llamar usando el teléfono móvil.

Ajuste de nivel de volumen de conversación

Mientras habla, use el control de volumen para ajustar el nivel de volumen, pero este nivel de volumen no se puede guardar.

Marcar o recibir llamadas mientras la unidad está en modo de suspensión

Cuando la radio del automóvil está en el modo de espera (Ace on y Power off), al marcar o recibir una llamada, el

La radio del coche se encenderá automáticamente. Una vez que se complete la llamada, la radio volverá al modo de espera.

Modo A2DP

Una vez que su teléfono móvil y estéreo de automóvil Bluetooth emparejados, si el teléfono móvil puede establecer la reproducción de archivos de audio y vídeo y el A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) que puede difundir audio y vídeo desde su teléfono móvil a la radio del coche (para algunos ordenadores portátiles, se quiere antes de volver a conectar la radio).

el modo de A2DP, si su teléfono móvil es compatible con AVRCP (El/ Video Perfil de control remoto de audio), el funciones, Reproducir / Pausa, MUTE (SILENCIO) tienen la misma funcionalidad en el modo de medios (llaves vance rapido y rapido no estan disponibles).

Acerca del los discos CD-R/CD-RW:

En referencia a la comercialización de discos grabables de CD de audio, esta unidad puede reproducir CD-R y CD-R/W. En algunos casos, particularmente cuando se graban viejos CD, algunos CD-R y CD-R/W podrían no reproducirse. También, para la reproducción de discos Cd en este receptor, se recomienda que la grabación a la velocidad de 24x a la velocidad mas lenta o 4x la velocidad mas lenta para CD-R/W para conseguir la mayor señal de calidad y la mejor representación de la reproducción.

1. Para mantener el disco limpio:

No coloque ninguna pegatina o adhesivo en el disco.

Coja el disco por el borde manteniendo el disco limpio y no toque la superficie del mismo.

Antes de reproducir un disco, límpielo con un trapo seco, limpio y libre de polvo.

Limpie el disco desde el centro hacia fuera.

2. Cuando uno se haya insertado causando algun dano en la unidad, inserte un disco con la superficie de la etiqueta hacia arriba, o danara la unidad.

3. No exponga el disco directamente a la luz solar o cerca de fuentes de calor tales como calefactores, podría calentar el disco en exceso y estropearse.

4. No use discos de segunda mano o alquilados, a veces, hay pegamento en la superficie de estos discos, detendría la unidad y la danaría.

5. Siempre guarde los discos en su caja. Arañazos en los discos supondrían reproducir con un sonido pobre y podría provocar saltos en el disco.

6. En días de lluvia o áreas húmedas, la humedad podría formar en el disco o en las partes ópticas condensación, la reproducción en este caso no sería posible. Si se forma condensación en el disco, límpielo con un trapo seco y suave.

Si se formara condensación en las partes ópticas de la unidad, deje que la unidad repose durante una hora con el power encendido.

7. No use disolventes como benceno u otros limpiadores. Los limpiadores comercializados disponibles o esprays antiestáticos podrían dañar la unidad.



7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de utilizar la lista de chequeos, por favor haga primera todas las conexiones. Si aún tuviera dudas un avez hecha la lista de comprobaciones, por favor consulte a su vendedor local.

Sintoma Común	Causa	Solución
No hay corriente	El coche no esta en marcha	Si la fuente de alimentación esta correctamente conectada al accesorio del coche, conecte la llave de corriente a « On » o « ACC »
	El fusible se ha fundido	Reemplace el IOA fusible en base al diagrama de conexiones
El Cd no se lee	Hay un Cd dentro del reproductor	Quite el disco del reproductor luego ponga el nuevo
Los CD's se cargan solamente a la mitad de la disquetera	No se han quitado los tornillos del transporte	Quite los tornillos de transporte antes de utilizar la unidad.
El dispositivo no funciona correctamente (EJECT, LOAD, PLAY)	Insertó el disco hacia abajo	Inserte el disco con la parte de la etiqueta hacia arriba
	La superficie del CD esta sucia o danada	Limpie el Cd o pruebe otro, si funcionara correctamente entonces el primer Cd esta danado
	La temperatura dentro del coche es demasiado elevada	Enfríe el coche para que alcance una temperatura normal
No hay sonido	El volumen esta ajustado demasiado bajo	Suba el volumen a un nivel apropiado
	El dispositivo no se ha conectado correctamente	Compruebe que la corriente y la tierra estan conectadas en base al diagrama de conexión
Las operaciones de las teclas no funcionan correctamente	1. El microordenador integrado no esta funcionando adecuadamente debido al ruido. 2. El panel frontal no esta debidamente fijado en su sitio.	1. Desconecte el equipo y conéctelo de nuevo. O presione el botón RESET para retomar el programa. 2. Recoloque el panel frontal Se borran todos los ajustes
El sonido del reproductor del Cd salta	El angulo de instalación es mayor de 30 grados	Ajuste el angulo de instalación de hasta 60 grados
	La superficie de la carretera es irregular	Espere a que la carretera sea mejor antes de reproducir el cd
	La superficie del Cd esta extremadamente sucia o danada	Limpie el Cd o pruebe otro, si funcionara correctamente entonces el primer Cd esta danado
No hay recepción de radio	El cable de antena no esta conectado	Inserte el cable de antena firmemente en la ranura de cable de antena firmemente
En el modo de búsqueda automatica, no para en la retransmisión de ninguna emisora	Las senales de transmisión son débiles	Sintonice manualmente una emisora de radio.

8 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GENERALES

VOLTAJE	12V DC MASA NEGATIVA
CONSUMO	3 Amps Máximo On - 0.100 MA Standby
FUSE	IOA
POTENCIA SALIDA	4X45W (A 14.4v)
NUM. DECALES	4 STEREO
DIMENSIONES	178[W] X 165 [D] X 50[H] mm

SECCION FM

RANGO FRECUENCIA	87.5 MHZ -108 MHZ
FRECUENCIA IF	10.7MHz
Relación señal / ruido	>50dB

SECCION AM

RANGO DE FRECUENCIA	522 KHZ-1620KHZ
---------------------	-----------------

Sección de juego

Relación señal / ruido (S / N)	> 50dB
Separación de canales (1 KHZ)	> 50dB
Distorsión armónica de voltaje	<5%
Respuesta frecuente	100Hz-10kHz (+ 6dB)

Parte del amplificador:

Salida	Salida de los altavoces
Impedancia del orador	4Ω-8Ω

SALIDA RCA

SALIDA	IO00mV @ MAX.
--------	---------------

REPRODUCTOR DE CD

Sistema de CD adecuados	Sistema de audio MP3.
Características de frecuencia	MP3, CD, CD-R, CD-RW Disc
S / N Ratio a CD	20Hz-100Hz <=5dB
	10KHz-20KHz <=5dB.
	50dB [KHz]



Atención! Este juego de logo sobre el producto quiere decir que el reciclaje de este aparato viene dentro del marco de la Directiva 2002/96/CE del 27 de enero de 2003 concernir la Basura (el Gasto) de Equipa Eléctrico y Electrónico (WEEE).

Su producto esta marcado con este simbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberian mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de *recogida independiente para estos productos*.

Si quiere desechar este equipo, jpor favor no utilice el cubo de la basura habituai!

- Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberian tratarse par separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados. Tras la puesta en práctica par parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Union Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin caste aiguno. (Par favor, póngase en contacta con su autoridad local para obtener mas detalles).
- Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, par favor deséchelos par separado con antelación según los requisitos locales.
- Al desechar este producto correctamente, ayudara a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el media ambiente y la salud humana que de otra forma podrian producirse debido a una manipulacion de residuos inapropiada.



La abajo firmante, sociedad LEMA SAS, declara que el equipamiento radioelectrónico del tipo AUTORRADIO LAR-356B se ajusta a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad esta disponible sobre demanda a la siguiente dirección Internet: www.tokai.fr (rubrica contactos)

GEACHTE KLANT

Door te kiezen voor dit apparaat, heb je de eerste stap in de richting van het plezier van het luisteren naar muziek genomen. Nu is het tijd om te laten zien hoe de functies van het apparaat te optimaliseren.

Ten eerste is het belangrijk om te weten hoe je naar muziek luisteren op een geluidsniveau zonder gevaar, luid en duidelijk, niet donderende zonder vervorming - en in het bijzonder een geluid dat geen gehoor niet beschadigt. Geluid kan teleurstellend zijn. Na verloop van tijd, het "comfort niveau" van het gehoor zich aanpast aan sterkere volumeniveaus. Wat "normaal" looks kan eigenlijk te luid en schadelijk zijn.

Zorg ervoor dat het geluid aan te passen aan het juiste niveau voor de zitting past.

Om een geluidsniveau veilig zijn:

- Stel het volume op een laag niveau
- Verhoog langzaam het volume totdat duidelijk en comfortabel horen zonder vervorming.

Na te hebben vastgesteld een comfortabel geluidsniveau:

- Zet de controle zijn en laat de put.

Neem even de tijd voor deze operatie om schade aan uw gehoor in de toekomst te voorkomen. Wat we willen is om te genieten voor de komende jaren plezier te luisteren.

OP DEZE HANDLEIDING

Dit product heeft vele functies die het gebruik ervan te vergemakkelijken en te zorgen voor een goede ontvangst. Maar ze zijn niet allemaal duidelijk.

Deze handleiding is bedoeld om u te helpen optimaal te profiteren van de mogelijkheden van dit product.

Wij raden u aan vertrouwd te raken met de functies en de werking ervan volledig Lees deze handleiding voordat u het apparaat. Het is vooral belangrijk om te lezen en volg de

"voorzorgsmaatregelen" te vinden op de volgende pagina en in andere hoofdstukken.

De basishandelingen voor elke audiobron wordt gemarkeerd aan het begin van de uitleg, dat wil zeggen eenvoudige handelingen zoals het luisteren naar muziek

EXCLUSIVE IMPORTER

Dit product werd ingevoerd door het bedrijf : **LEMA S.A.S.**

Voor eventuele vragen betreffende de conformiteit van het product, kunt u uw verzoek sturen naar :

LEMA S.A.S. 8, Rue Traversière 92230 GENNEVILLIERS FRANCE

WAARSCHUWINGEN

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
--	---	---

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

LET OP: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET VERWIJDEREN COVER (OR BACK). GEEN RUIMTE MOET USER. CONTACTPERSOON GEKWALIFICEERD VOOR ONDERHOUD.



De bliksem symbool, opgenomen in een gelijkzijdige driehoek informeert de gebruiker dat de spanning sommige niet-geïsoleerde onderdelen in het product is krachtig genoeg vormen een elektrische schok.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek informeert de gebruiker dat belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de documentatie bij het product.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Het symbool van de laser product op de achterzijde van het apparaat geeft aan dat deze speler is een laser klasse 1.

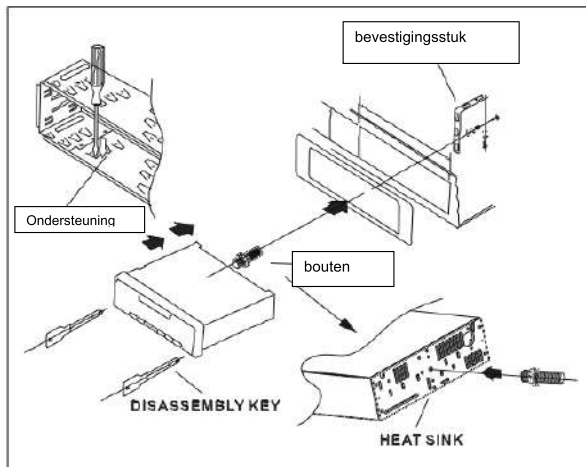
Dit product maakt gebruik van een kleine laser en geen straling is gevaarlijk.

1. Lees deze handleiding voor installatie en gebruik.
2. Open de deksel en raak de onderdelen die blootgesteld worden aan buiten het apparaat, alleen gekwalificeerde technici kan.
3. Niet blootstellen aan direct licht van de haard hij of nabij voorwerpen die produceren warmte om schade aan het apparaat te voorkomen.
4. Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving die de sensor van de camera kunnen beïnvloeden.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater.
6. Reinig het paneel en de behuizing met een zachte, droge doek, niet van toepassing elke vorm van oplosmiddelen, alcohol en sprays.
7. In geval van twijfel, niet te installeren dit apparaat niet zelf en in dit geval te installeren door een professional. Elke verkeerde aansluiting vervalt de garantie

2 UNIT INSTALLATIE

Installeer de hoofdeenheid

1. Voordat u het hoofdtoestel installeert, plaatst u het hoofdtoestel op de gewenste positie, sluit de luidsprekerkabel en de voedingsdraad aan voor testgebruik.
2. Nadat het werkende effect van de hoofdeenheid ideaal is, bevestigt u de hoofdeenheid.

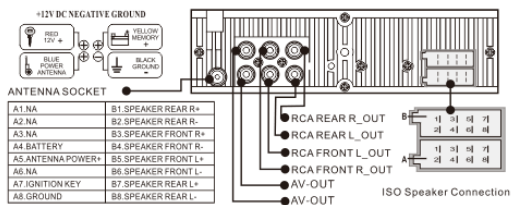


Installeer de hoofdeenheid

1. Installeer de steun op het instrumentenpaneel van de auto, buig de klem van de steun
2. Sluit de stroomkabel en luidsprekerkabel aan, bevestig het bevestigingsstuk in de auto
3. Plaats de antennepplug, druk de hoofdeenheid in de steun, draai de bevestigingsmoer van het bevestigingsstuk vast.

Demonteer de hoofdeenheid

Steek twee demontagesleutels in de linker en rechter opening, laat de toetsen het hoofdtoestel vasthaken, trek het uit om het hoofdtoestel uit de steun te verwijderen, demonteer vervolgens de verbindingdraad en ontkoppel de antennestekker.



Note:

Connectors ISO worden gekocht in een accessoire store

▲ : Eject/Insert CD KNOP

Kort indrukken is in- en uitschakelen van schijf. Druk lang op om de schijf met geweld uit te schakelen.

MUT (dempen)

Kort indrukken is de dempingsfunctie. Druk nogmaals kort op om het geluid te hervatten.

POW / MOD-knop

Kort drukken is ingeschakeld, lang drukken is uitgeschakeld.

Tijdens het werken kan kort drukken de modus als volgt wijzigen: AUX --- Radio --- USB --- SD --- BT ---- CD.

VOL / SEL / RDS (Volume / Selectie / RDS)

Zet het volume hoger en lager.

Kort indrukken is de SEL-functie: Bass / Treble / Balance / Fader, LOUD, EQ, DX / LOCAL, STEREO

Lang indrukken is RDS-functie:

- 1) AF AAN / AF UIT
- 2) TA ON / TA OFF
- 3) PTY OFF / SPEECH / MUSIC

BND (Band) knop

Druk in de RADIO-modus kort op om de band te wijzigen: FM1-FM2-FM3-AM1-AM2.

In de MUSIC-afspeelmodus drukt u kort op de BND-knop en drukt u kort op de SEL-knop om naar de functie voor nummersselectie te gaan. Gebruik vervolgens de volumeknop om 0 ~ 9 te selecteren. Korte SEL-toets om het huidige nummer te bevestigen en om het volgende nummer te wijzigen, tenslotte kort op 1 / PAU-knop om te bevestigen en de geselecteerde song weer te geven.

AF / TA-knop

Kort indrukken is AF AAN / UIT, lang indrukken is TA AAN / UIT.

1) AF [ALTERNATIEVE FREQUENTIES]

Wanneer de AF-schakelmodus is geselecteerd en de AF-schakelmodus wordt weergegeven door het AF-segment in het display.

Segment uit: AF-schakelmodus uitgeschakeld.

Segment aan: AF-schakelmodus ingeschakeld en heeft RDS-informatie.

Segment knippert: AF-schakelmodus ingeschakeld, maar RDS-informatie is nog niet ontvangen.

Wanneer de AF-schakelmodus is geselecteerd, controleert de radio de signaalsterkte van AF de hele tijd. Het interval van de controletijd van elke AFS hangt af van de signaalsterkte van het huidige station, van een paar minuten voor een sterk station tot een paar seconden voor een zwak station. Telkens wanneer de nieuwe AF sterker is dan het huidige station, schakelt het over naar die frequentie gedurende zeer korte tijd en wordt NIEUWE FREQUENTIE gedurende 1-2 seconden weergegeven. Omdat de mute-tijd voor AF-switching of -controle erg kort is, is deze bijna onhoorbaar in het geval van een normaal programma.

2) TA [VERKEERSOPDRACHT]

Wanneer de TA-modus is ingeschakeld (TA wordt weergegeven op het LCD-scherm).

Wanneer verkeersinformatie wordt verzonden:

(1) Als het apparaat in de USB- of disc-modus staat, schakelt het tijdelijk naar de radiomodus.

Schakel tijdelijk over naar een EON-gekoppeld station wanneer EON een verkeersbericht op dat andere programma detecteert en TP wordt weergegeven op het LCD-scherm.

(2) Als het volumeniveau lager is dan 20, wordt het volumeniveau verhoogd naar 20 en keert het terug naar de vorige modus en het volumeniveau wanneer de verkeersinformatie voorbij is.

(3) Als het volume wordt aangepast tijdens de verkeersinformatie, is alleen het volume van de verkeersinformatie geldig.

* TA-onderbrekingsfunctie:

De huidige verkeersinformatie wordt geannuleerd door op deze toets te drukken. Maar de TA-modus zal niet uitgeschakeld zijn.

Knop ⏮⏮

In de RADIO-modus drukt u kort op om de stations automatisch achterwaarts te laten zoeken, lang drukken is handmatige bediening om de zenders achterwaarts te zoeken.

In de MUSIC-afspeelmodus drukt u kort op om het laatste nummer af te spelen, drukt u lang op achteruit om snel weer te geven.

Druk onder BT-muziekmodus kort op om het laatste nummer af te spelen. Wanneer er een inkomende oproep is, drukt u kort op om de oproep te weigeren

Knop ⏭⏭

In de RADIO-modus, drukt u kort op om de stations automatisch vooruit te zoeken, lang drukken is handmatig om de stations naar voren te zoeken.

Druk in de MUSIC-afspeelmodus kort op om het volgende nummer af te spelen, druk lang in om snel weer te geven.

Druk onder BT-muziekmodus kort op om het volgende nummer af te spelen. Wanneer er een inkomende oproep is, drukt u kort op om de oproep te beantwoorden. Tijdens het gesprek kort op privé-antwoord drukken.

CLK (KLOK) knop

Kort indrukken kan de huidige tijd weergeven. Lang indrukken om de functie voor het aanpassen van de uren in te gaan, de volumeknop gebruiken om aan te passen, kort drukken kan minuten aanpassen, ook de volumeknop gebruiken om aan te passen. Onder uuraanpassing kan lang drukken veranderen tussen 12hours / 24hours. Uiteindelijk zal het na 3 minuten bevestigen.

1 / Play / Pause

Druk in de RADIO-modus kort op deze knop om het stationnummer te kiezen, houd deze toets ingedrukt om het huidige station op deze knop op te slaan.

In de MUSIC-afspeelmodus, drukt u kort op deze knop om het afspelen te stoppen. Als u kort op drukt, wordt de muziek opnieuw afgespeeld.

2 / INT (Intro)

Druk in de RADIO-modus kort op deze knop om het stationnummer te kiezen, houd deze toets ingedrukt om het huidige station op deze knop op te slaan.

In de MUSIC-afspeelmodus ziet u door kort op deze knop te drukken de nummers te doorlopen (elk nummer speelt 10 seconden).

3 / RPT (herhalen)

Druk in de RADIO-modus kort op deze knop om het stationnummer te kiezen, houd deze toets ingedrukt om het huidige station op deze knop op te slaan.

Druk onder MUSIC-afspeelmodus kort op deze knop om het nummer te herhalen.

4 / RDM (willekeurig)

Druk in de RADIO-modus kort op deze knop om het stationnummer te kiezen, houd deze toets ingedrukt om het huidige station op deze knop op te slaan.

Druk in de MUSIC-modus kort op deze knop om willekeurig te spelen.

5 / -10

Druk in de radiomodus kort op deze knop om het zendernummer te kiezen, houd deze toets ingedrukt om het huidige station op deze knop op te slaan.

Druk in de muziekmodus kort op -10 nummers. Druk lang op de laatste map.

6 / +10

Druk in de radiomodus kort op deze knop om het zendernummer te kiezen, houd deze toets ingedrukt om het

huidige station op deze knop op te slaan.
Druk in de muziekmodus kort op +10 nummers. Druk lang op de volgende map.

EQ (Equalizer)

Kort drukken is EQ-functie: CLASSIC- ROCK- POP- EQ OFF

LOUD (Loudness)

Kort drukken is LOUD-functie.

AUX INPUT JACK

Druk op de knop MODE om de afspeelmodus voor de extra ingang te selecteren. Vervolgens kunt u elk aangepast extern audioapparaat op deze aansluiting aansluiten. Gebruik de volumeknop om het volume aan te passen.

USB-SOCKET / SD-kaart

Om het bestand op de USB-stick af te spelen, steekt u de USB-stick in de USB-aansluiting.

Het systeem zal automatisch overschakelen naar de USB-modus en vervolgens het eerste bestand op de USB afspelen.

SD GEHEUGENKAART SLOT

Wanneer u het bestand op de SD-kaart moet afspelen, steekt u de SD-kaart in de SD-kaartsleuf. Het systeem zal automatisch overschakelen naar de SD-modus en vervolgens het eerste bestand in de SD afspelen.

Opmerking: wanneer de SD-kaart en de USB-stick beide in hun sleuf of socket worden gestoken, schakelt het systeem over naar de afspeelmodus van de laatstgenoemde.

Koppelen

Voordat u een Bluetooth-apparaat kunt gebruiken, moet dit worden gepaard en verbonden. Zorg ervoor dat Bluetooth op uw apparaten is geactiveerd voordat u met het koppelingsproces begint. Het zendt het koppelsignaal constant uit wanneer er momenteel geen apparaten zijn aangesloten. Voltooi de koppelingsreeks van uw Bluetooth-apparaat. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat voor meer informatie.

De apparaatnaam is CAR-BT, standaardcode is "0000".

Verbinding of ont koppeling

Gebruik de mobiele telefoon om verbinding te maken of de verbinding te verbreken. Druk vervolgens kort op de MOD-knop in de BT-modus.

Knop ►►

Druk tijdens het afspelen van de nummers op de mobiele telefoon kort op deze knop om naar het volgende nummer te gaan.

Als dit een inkomende oproep is, drukt u kort op om de oproep te beantwoorden.

Knop ◀◀

Wanneer u de nummers op de mobiele telefoon afspeelt, drukt u kort op deze knop om het nummer te herhalen. Als dit een inkomende oproep is, drukt u kort op om de oproep te weigeren.

Kiezen tijdens de verbindingstatus

Als u wilt bellen, drukt u gewoon op de knop en voert u het nummer in dat u met de mobiele telefoon wilt bellen.

Pratende volume-instelling

Gebruik tijdens het praten volume-contrai om het volumeniveau aan te passen, maar dit volumeniveau kan niet worden opgeslagen.

Kiezen of ontvangen van oproepen terwijl het apparaat in de slaapstand staat

Wanneer de autoradio in de standby-modus staat (aas aan en uit), tijdens het kiezen of ontvangen van een oproep, de autoradio wordt automatisch ingeschakeld. Nadat het gesprek is voltooid, keert de radio terug naar de standby-modus.

A2DP-MODUS

De audio van een bestand dat door mobiele telefoon wordt afgespeeld overzetten naar de autoradiospeler Als de mobiele telefoon A2DP ondersteunt en audio- of videobestanden kan afspelen, als de mobiele telefoon een audiobestand afspeelt

(Voor sommige mobiele telefoons moet u eerst Play by BT selecteren), het afspelen wordt overgebracht naar de Car Audio Player.

In de A2DP-modus, als het Bluetooth-apparaat van de mobiele telefoon AVRCP ondersteunt, de functies van de knoppen >> I, I << en PLAY / PAUSE zijn hetzelfde als in de mediamodus (geen snel vooruitspoelen / achterwaartse functies voor de knoppen >> 1/1 <<). De andere knoppen zijn normaal beschikbaar in media-modus zijn niet beschikbaar.

Over CD-R / CD-R / W-schijven:

In aanvulling op commercieel opgenomen audio-CD's, kan dit apparaat CD-R- en CD-R / W-schijven afspelen. In sommige gevallen, met name wanneer opgenomen op CD-branders, kunnen sommige CD-R- en CD-R / W-schijven mogelijk niet worden afgespeeld. Telkens wanneer u een CD opneemt voor weergave in deze receiver, wordt het aanbevolen dat u op CD of hoger op 24x of lager op CD-R en 4x of langzamer op CD-R / W opnamen maakt voor een betere signaalkwaliteit en betere afspeelprestaties.

Om de schijf schoon te houden:

Plak geen sticker of plakband op de disk.

Behandel de disc bij de rand om de disc schoon te houden en til het oppervlak niet op. Veeg het eerst af met een schoon, stofvrij reinigingsdoekje voordat u het afspeelt.

Veeg de disc naar buiten vanuit het discencentrum.

Als er al een is geplaatst. Als u dit wel doet, kan het apparaat beschadigd raken. Plaats een schijf met het opschrift naar boven gericht, anders raakt het apparaat beschadigd.

Stel het disc niet bloot aan direct zonlicht of nabij warmtebronnen, zoals verwarmingsroosters, caliducten die ertoe kunnen leiden dat de disc kromtrekt.

Laat de auto niet in de auto achter als deze in direct zonlicht wordt geparkeerd, omdat dit zal leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de auto.

Gebruik geen tweedehands of gehuurde schijven, meestal is er lijm op het oppervlak van deze schijven, dit zal het apparaat doen werken en het beschadigen.

Bewaar de schijf altijd in de hoes voor bescherming. Gekraste discs zullen slechte geluidsprestaties produceren en ervoor zorgen dat de CD-speler overslaat.

Als het regendag of natte gebied het vocht op de schijf of de optische onderdelen vormt, is het afspelen mogelijk niet mogelijk. Als er vocht op de disk wordt gevormd, veeg het dan af met een zachte doek.

Als zich vocht vormt op de optische delen van het apparaat, laat het apparaat dan ongeveer een uur zitten met inschakelen.

Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine of verdunners. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische spray zullen het apparaat beschadigen.



Geen voeding	De auto ontsteking is niet gezet.	Zet het contact aan.
	De zekering is doorgebrand.	Vervang de zekering (IOA)
Geen geluid	Het volume staat uit.	Regel het volume.
	De verbinding is niet goed gemaakt.	Controleer de verbinding.
De radio werkt niet	De antenne kabel zit los	Controleer de kabelverbinding
	De signalen zijn te zwak	Stem af op een zender met een sterker signaal.
PLAY USB / SD ONMOGELIJK	Je hebt niet aangesloten apparaat	Plaats uw apparaat opnieuw
	SD-apparaat, USB of bestanden beschadigd	Probeer een andere SD / of USB-stick met MP3-bestanden

Frequentierespons

ALGEMEEN

Voedingsspanning	DC 12 V. Negatieve aarde
Stroomverbruikszekering	3 Amps Maximum On - 0.100 MA Standby
Fuse	10A
Uitgangsvermogen	45Watts X 4ch
Aantal kanalen	4 STEREO kanalen.
Afmetingen eenheid	178[W] X 165[D] X 50[H] mm.

TUNER SECTIE

FM frequentiebereik	87.5MHz -108MHz
AM frequentiebereik	522-1620 KHz
Gemiddelde frequentie	10.7 MHz
Signaal / ruisverhouding (S / N)	>50dB

SPEEL DEEL

Signaal / ruisverhouding (S / N)	> 50dB
Kanaalscheiding (1 KHz)	> 50dB.
Voltage Harmonische vervorming	<5%
Frequentierespons	100Hz-10kHz (+ 6dB)

AMPLIFIER DEEL:

Uitgang	Luidspreker uitgang
Luidsprekerimpedantie	4Ω-8Ω

RCA LINE OUT

Uitgang	1000mV @ CD MAX.
---------	------------------

CD SPELER

Systeemgeschikte CD's	MP3 Audio System.
Frequentie-eigenschappen	MP3, CD, CD-R, CD-RW
S / N Ratio naar CD	20Hz-100Hz <=SdB
	10KHz-20KHz <=SdB.
	50dB [1KHz]



Let op : Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur, aan het eind van hun levensduur, niet mag worden gedeponeerd bij het normale huishoudelijk afval. Uw product is van dit merkteken voorzien, en valt binnen de reikwijdte van Richtlijn 2012/19/EU van 4 juli 2012 (herschikking), betreffende Afgedankte Elektrische & Elektronische Apparatuur (WEEE).

Dit betekent dat en elektronische apparatuur niet samen met afgedankte elektrische het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingsstelsel voor deze producten.

Als u wenst te ontdoen van deze apparatuur, gooi het niet in de normale vuilnisbak !

- Uw product is ontworpen en vervaardigd met hoge kwaliteit materialen en componenten welke kunnen worden gerecycled en opnieuw gebruikt. (WEEE aanwijzing).
- Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
- In de Europese Unie zijn er afzonderlijke verzamelstelsels voor gebruikte elektrische en elektronische producten. Help ons om het milieu waar we in leven te behouden! Deponeer het product bij het afvalinzamelingsbedrijf van uw gemeente.
- Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggooien.
- Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.



Hierbij, het bedrijf **LEMA SAS** stelt dat het apparaat, referentie **LAR-356B** voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn **RED 2014/53/EU van 16 April 2014** (op radioapparatuur). De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is op verzoek verkrijgbaar op het volgende internetadres: www.tokai.fr (contacten sectie)



Tokai

LAR-356B

www.tokai.fr